他們的三十年博物館之路—— 故宮首屆志工訪談錄

方慧潔

國立故宮博物院志工的起源可追溯到民國七十七年(1988),當時展覽組組長周功鑫女士 赴歐、美考察博物館,回國後在員工座談會上就歐、美博物館對兒童教育的關注與志工培 訓之成就報告考察心得,據她回憶,當時秦孝儀院長聽畢,立即裁示:「我馬上找空間給 你們展覽組,即刻辦理。」「籌備工作隨後如火如荼展開,故宮兒童館與志工團體於次年陸 續開辦。

本次訪問方式原欲採焦點團體訪談,因遇近期疫情,改以一對一訪談或電訪、書面補充等, 共有六位志工參與,娓娓道出三十年來她們與故宮之間的故事。

民國七十八年(1989)試辦導覽志工培訓,翌年正式招募,首屆即吸引了數百位民眾報名,一百多位接受訓練,約六十人取得資格,加入服務行列。而今年適逢三十週年,首屆志工仍有十位留在崗位上,默默付出。這群首屆志工在生命的盛年時刻來到故宮,對文物知識的渴求與對服務人群的熱愛使得他們在服勤之外,自主投注許多額外的時間與心力,並以「成長團體」自許自勵,在一堂又一堂的課程,一篇又一篇的文章,以及一次又一次的練習中,建立起教育推廣的使命感,走出一條自己相信的道路。

李渝齡

76 歲,國文系,家庭主婦。

記得是民國七十八年下半年的事,我一 早送走家人,就開始看報配早餐,翻著、看 著,忽然看見故宮招募義工的消息。因為我 是個家庭主婦,看到這個消息,覺得當義工 應當可以多讀點書,多認識一些古代的文物, 總比每天一個人在家,只會煮飯、擦地好多 了。於是我鼓足勇氣,拿起電話。

和大家一樣,經過考試、面談,然後上一堆的課。到了民國七十九年(1990)四月(圖1),經過展場的口試,終於可以上場導覽,正式成為故宮的義工了。

我已經不記得是哪一天了,就在我們上 課期間,長官突然宣布:「今天要選幹部。」 發下白紙,收回白紙,我就被宣佈,當選了 「隊長」。有了幹部,義工大隊也就順理成 章的正式成立。

不過「義工大隊」這個名稱很短命,因 為當時的院長是飽讀經書、學富五車的秦孝 儀院長,他一看到這個名稱,直覺地認為: 像清潔大隊。所以立刻改名為「志願工作者 協會」,院長也稱呼我們是志願工作者,但 我們義工之間,還是稱為義工協會,而且這 名稱也一直延用下來。

纬 議 P 13 秋 10 8 楊 丰 17 動 既松 ù 58 幸 87 X.S + 4 長 SIL Y 人知 107 45 I H 44 O 布 I R 4 邻 部 NS. 档 13 14 Ŕ 艇 100 F 期 档 89 4 fot 7 軍 48 130 杨 10 \$ 性 V4 牾 T 20 指 4 練 SI 形 李恭 多いなる 也去 B 酷 31 档 ĥ 材 EB 实 8

圖1 民國79年(1990)4月16日展覽組工作會報會議紀錄。 教育展資處提供

因為義工是歸屬於展覽組名下,開始時 是沒有經費的。好在,我們這些義工,有人 在本院的兒童才藝班帶兒童上課,有些在外 面上課、演講,這些工資,大家都捐給了協 會,就這樣,我們協會才正式有了「錢」。

時間真的過得很快,每星期去一次故宮, 匆匆竟然也卅年了。在這卅年中,讀了很多 書,導覽了不知多少次,見過的官員、平民、 教授、學生,不知凡幾。我長年受病痛之苦, 無法像一般人能自由活動,但我喜歡到故宮 來,因為這裡有夥伴們陪伴打氣,大家常一 起去看新的展覽、討論展覽,向新進志工討 教他們蒐集的展覽資料等等,這份扶持的情 誼讓我持續地來。

回憶起秦院長時期,心中充滿感恩和懷 念。當時院長常常邀我們一起開座談會(圖 2),勸勉我們要多讀書,也送給我們很多書。 同時每次開會,除了院長致詞外,也一定要



秦孝儀院長(前排右四)與首屆志工的座談會,前排李渝齡(左一)、周功鑫組長(左二)、熊玲玲(右一),後排左起為王士聖、 傅南馨、文崢、王貞純,右一為汪慶功科長,右三起為陳喜玉、徐淑芳、王秀華、王雪吟。 王雪吟提供



圖3 民國89年(2000)秦院長(中)於至善園表揚首屆志工服務十年,右起為熊玲玲、李渝齡、徐淑芳、王秀華,左二為王貞純,左四為 文崢。 教育展資處提供

我們每一個人都要發表意見,於是我們這些沒見過什麼世面的家庭主婦,因為院長的鼓勵,慢慢建立了自信心,也慢慢的會說話了。 所以我們這一期的義工,特別感謝秦院長的用心良苦,及愛護晚輩的心胸。(圖3)

其實我們所有的義工,都應該感謝周功 鑫院長、汪慶功科長、王士聖參事,及當時 展覽組的所有組員,沒有他們願意招募義工, 就沒有現在的我們,真的由衷的感謝。

熊玲玲

73歲,會計系,科技公司。

民國七十九年我正賦閒在家,看到民生 報刊登故宮招募志工的訊息,待在家裡,身 材走樣,起心動念,便打了個電話過去問, 當時正是王小姐(王士聖參事)接的。 她直接問了我一些相關問題:「這個工作需要多讀書,多學習!」「受訓期間盡量不要請假!」我問她「志工到底要做什麼,是不是整理書、接電話、打掃?」她說「妳 進來就好,打掃不用妳。」

進來了才知道浩瀚無窮。受訓時,張光 遠老師講青銅,我對青銅器一點概念都沒有, 我跟士聖說,「課不想上了,因爲我都聽不 懂」,她說「再努力看看,我覺得妳可以做 下去。」受訓期間,有四個好朋友,一起出門、 一起上課、一起讀書、一起回家。很愉快。 因為她們的熱情和鼓勵,我就堅持下來了。 主要是我愈來愈喜歡這個地方。

為了把導覽工作做好,假日就跑到故宮來 聽中文定導,專心聽導覽員講解內容、技巧、儀 態,尤其那制服真是好看,代表了精神和紀律。

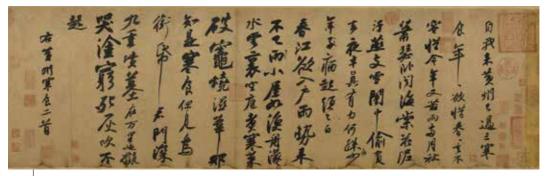


圖4 北宋 蘇東坡 書黃州寒食詩 卷 國立故宮博物院藏

志工的第一筆基金,是我在會長任內募 集,起因是老師提供的講義需要影印,還有 一些雜項開支。正好那年陽明山中山樓舉行 全國文化義工大會,中央有撥出差費给我們, 幾經討論,參加的志工,大家都樂於將這筆 錢捐出來,成了志工第一筆公基金。往後志 工們,出去演講、教課,都會把鐘點費捐出 來给協會,協會才有如今的豐碩成果。

當會長時很忙碌,以前沒有手機、電腦, 訊息傳遞沒那麼方便,常常在家打電話,给 其他組志工或小組長聯絡事情,我先生笑說 「中華電信是妳家開的啊?」

那時候我真是太喜歡故宮了,不像現在 有 line 很方便,只要有時間,我就過來看看 志工伙伴,表達關心、聊聊天。

剛進故宮是帶學生團體,有了歷練,才 進階帶一般觀眾和貴賓。

那時因為故宮志工人數不多,時常有導 覽貴賓的機會。記得有一次,馬英九市長來 參觀,秦院長接待,由院方研究員導覽。我 則帶其他隨行長官們,隨扈說只有五十分鐘, 我這初生之犢,使出渾身解數講青銅,長官 們都很滿意,連說原來商、周兩朝的歷史這 麼精彩,青銅器也代表了無限的價值、身份 和年代。 還有一回,故宮舉辦「大觀特展」,我 陪杜正勝院長參觀,我們看蘇軾的〈寒食帖〉 (圖4),杜院長請我解說這件作品,我照作 了,然後我請他是否可以用臺語唸內文,他 欣然同意。我想他有他的學術領域,我們則 有自己的教推專長,這種時候就是一種交流, 不會怯場。

這三十年來在故宮有太多的美好回憶, 其間享受讀書的樂趣,會長任期兩年,也做 了許多公益事;從職場退休後,讓我有更多 時間學習這幾千年的歷史長河。

王雪吟

69 歲,中文系,小學教師。

我本來是全職媽媽,有一天去朋友家,朋友說報紙上有故宮博物院要招募志工的訊息,建議我去試試看。我想了想,故宮離我家近,小孩也上學了,便真的寄了履歷去,接著上了很多的課——除了專為我們開的課,也參加文物研習營。幸好中文系的訓練讓我對文史、朝代有概念,考試順利過關之後,就開始導覽了。由於花很多時間在故宮,我家老爺常說「怎麼有這麼傻的人,到故宮幫忙,還要被折騰成這樣!」我也回他「傻的人可不只你老婆呢!」

當時服務最多的是學生導覽。以前臺北 市教育局會規定國小六年級學生到故宮參觀, 不像現在是讓學校自行決定是否來申請參觀。 那時候導覽還沒有子母機,純粹是靠自己的 聲音,沿路會有興趣的民眾加入,團體常常 會愈來愈「胖」。最怕遇到畢業旅行的學生 團,一班四、五十個人,一趟下來常常剩下 十幾個人,反而是最好帶的人數。

擔任志工的第二年,我到小學教書,當時還沒有周休二日,星期六上午是要上班的,我一下班就拎著旗袍(故宮制服)往故宮報到,因為我固定在星期六下午值勤。早期故宮有兒童館,可說是兒童學藝中心的前身,當時兒童館固定在星期三和星期六下午舉辦兒童課程「活動與創意」(圖5),印象中是三個月課程,名額大概只有一、二十個,課

程很受歡迎,得用抽籤來決定。抽籤的盛況 就像現在抽公立幼稚園一樣中籤率那麼低。 我記得很多家長本來都是把小孩送到教室來, 便可憑小孩上課證免費參觀故宮,後來他們 發現我上課上得不錯,便也跟著小孩一起上 課。這樣一來,我備課時想著不能每次講一 樣的東西,準備到快要發瘋,但也因此進步 神速。這讓我滿有成就感的。那時我的小孩 剛好是這個年紀,便也跟著抽籤、上課。以 前也有人問過我這些曾經來上過課的小孩, 之後的發展如何?有沒有因此走入相關領 域?我從我的小孩身上看到的是,他來了, 發現中華文物不是他的菜,那也很好,這也 是一種收穫。

我在學校工作時曾經擔任過圖書館館長, 當時有堂「圖書館利用」的課,學校主任很支



圖5 「活動與創意」課程學童上課實況。 取自國立故宮博物院編輯委員會編輯,《故宮跨世紀大事錄要──擴建、轉型、茁壯》,臺 北:國立故宮博物院,2000,頁111。

持我,讓我用這堂課向孩子們介紹故宮,我自 製幻燈片、做學習單,跟孩子們玩得不亦樂乎。

也是在教書的時候,我接觸到電腦這個 新科技設備。在故宮我就幫忙把很多表格轉 成電腦格式。記得有一次故宮跟文建會合辦 三天兩夜的導覽員研習營,我幫忙文書工作, 常常跟承辦人王士聖小姐一起工作到很晚, 那時候還沒有故宮晶華,夜裡相當黑,下班 時士聖就開著車,幫在前頭騎摩托車的我照 亮道路,直到山下。我都會想故宮的文物們 一定也在猜我在做什麼。

漸漸地我的工作性質就轉向行政支援, 起初幫忙做班表,後來因為我繼續念研究所, 時間上沒有辦法配合,院裡後來同意我可以 把工作帶回家做,就不再有個專屬的時間班。 我覺得這樣很適合我,但我同時也還是繼續 學習,讓自己隨時都可以上場導覽,有新展 覽我也會邀請自己的學生或朋友們一起參觀, 好處是「預防老化」。

我其實很懶惰,家住故宮附近,沒有交 通不便可當藉口,我想我就是死守四行倉庫 的那種人,不想要有任何改變,只要繼續快 樂地當志工就好。

徐淑芳

69歲,護理系,家庭主婦。

我是南部人,以前南部人到臺北玩的景 點選擇有限,所以故宮是必訪行程。嫁來臺 北之後,也會跟家人一起參觀故宮。當時看 不懂文物,不知道這麼精美作品背後的來龍 去脈,但有一種喜歡的心情。後來在民生報 副刊見到徵義工的訊息,在好奇心驅使之下 就報名了。

剛開始我以為當義工只要在門口收票、

或在展廳走來走去,做些簡單的服務,沒想 到是要當導覽的!我是念護理的,原本史地 就很差,為了要搞懂中國歷史,我回頭把國、 高中的歷史課本各六冊好好讀過,才勉強建 立了基本概念。如果我沒記錯,當時受訓需 要上八十八個小時的課,如果請假,必須借 錄音帶回家補課。因為很多專有名詞聽不懂, 上課寫的筆記多的是注音符號!我很敬佩當 時幫我們上課的研究員,對文物的介紹很完 整又很精闢。老師說「多讀補多忘」,看久 了就記得了。上完課後就要開始考試,我還 清楚記得我是第八位考青銅器,通過後才可 以帶青銅器陳列室的導覽,等到同學們也陸 續考過後,我就得再去考瓷器、玉器等,才 能再有導覽機會,可說是同儕壓力驅策下一 步步成長的。

李霖燦副院長從故宮退休後,有陣子固定會在星期二下午帶學生到展場裡上書畫課,我上午值完勤後就留下來跟著上課,我整整跟了兩年,學習了很多。我先生還特地買了一整套的文物叢書送我。多年來我累積起來的書,已經可說是座小圖書館了。

早期故宮志工沒有什麼特別的經費或福 利,但秦院長對我們很好,偶爾會請我們一 起聊聊、吃飯,我想是一種慰勞的心意,除 此之外,他還讓新進志工有機會參觀庫房, 我就去了兩次,書畫、器物和圖書文獻的庫 房都見到了。甚至有正職員工說:「好羨慕 你們,以後退休也要來當志工!」

幾年前我主動提出停止導覽工作,主要 是因為我聽力退化了,導覽時很吃力又很困 擾,展場人多的時候我根本聽不見觀眾在說 什麼,加上文物知識不斷更新,我跟不上了, 只好這樣了。 三十年一下子就過去了,我在這裡遇到 共同興趣的朋友,互相共享資料,其中樂趣 無窮,當時資料取得不易,所以很珍惜同伴 辛苦所得的心得或參考資料,在還沒有影印 機的時代,很多都是我們用手抄寫的。那時 候從紙本資料做起來的學問和不斷的練習, 都深深印在我的腦海裡,三十年的志工生涯 是生命中一首美麗的樂章,從無到有,還能 與人共享知識的成就感,是快樂的。

前輩老師送我一句話:「見東西,講東西。」多年來的導覽經驗,也讓我非常認同這一點。觀眾來到博物館,他看到的是實實在在的文物,導覽員若花太多篇幅在時代的背景、脈絡上,一般觀眾的注意力最多兩個小時,若沒有將他們的注意力即時與展品連結,就可能只是表現自己的學問而已,而不是教育推廣了。把書讀好是自己的責任,也



圖6 志工備勤室裡至今仍掛著秦院長手書,時時提醒著每日出入的志工,在博物館之路上的任務與初衷。 作者攝

會讓自己更有自信、有能力解答來賓的提問, 讓來賓在回家時還能記得曾在故宮看過什麼 文物,甚至產生興趣,也是我們的一種責任 吧。(圖6)與大家共勉之。

陳喜玉

73 歲,企管系,家庭主婦。

進入故宮擔任志工的機緣很是奇妙,無 意間在報紙上看見故宮招募志工訊息,憑著 之前參觀故宮留下的好印象,便自行報名, 記得當時在上林賦(當時的員工餐廳)跟一 群人寫「考卷」,再到展覽組與組長一對一 面試。回顧志工受訓期間,課程包羅萬象, 課程長達三個星期,由多位故宮專家上課, 現在這些老師大多已退休,成為大師級的人 物了。另外現在還在故宮任職的王士聖參事, 當時還是個剛出校園的小女生,負責管理志 工一切事務,上午一百多個志工們才和她認 識,下午她就能一一叫出志工的名字,真令 人佩服。那時志工中心設在兒童館內,士聖 鼓勵我們接受考試當「正式」志工,她說:「妳 們若不考試,怎麼當志工?難不成都想當兒 童館館長嗎? |

我三十年來一直都住淡水。捷運淡水線 通車前,我每次都得轉兩趟公車才能到故宮, 早上六點半出門,才能趕在九點前抵達。有 時候碰到大風大雨,先生常勸阻出門,要求 請假不要去,但都在我堅持下,從來沒有因 天候而缺席。後來,偶爾想請假和朋友逛街, 先生反而會說:「學什麼貴婦人喝下午茶, 不如去故宮學習。」因此,我得自豪地說, 每年我都是拿全勤獎的。

本來在擔任志工滿二十年、二十五年(圖 7)的時候,我想過退休,尤其是看到後進新



圖7 民國104年(2015)志工大會頒發首屆志工25年年資獎。 中為何傳馨副院長,左起為文崢、熊玲玲、陳喜玉、徐淑 芳。 教育展資處提供

人輩出,我怕被當成老賊,感到不好意思。 但是先生說:「妳離開故宮,就會少很多朋友。」我想想也是,我會這麼期待去故宮值勤,很大一部分就是我很歡喜見到我的同伴們,我們會有很多的交流,交流的這些話題我就會帶回去跟家人分享,可以講上好幾天。 我的先生是獸醫,退休後他也養成跟我一起到故宮的習慣,他自己去看畫、聽專題演講,還會去圖書館查閱文獻,偶爾寫寫觀畫心得 投稿。有繪畫新展時,他會跟志工分享畫中 的動、植物,竟成為「志工的志工」了。

我很喜歡服務人群。每逢值班日,不論 分配的工作是服務臺或文物導覽,只要有和 觀眾互動的機會,我都會覺得有點成就感。 這幾年為身心障礙等弱勢團體導覽(圖8), 很享受每一次與他們的相遇,我可以慢慢地 講,可以重複講好幾遍,都不會覺得厭煩,當 看到他們對文物有所感覺時,內心特別快樂。

我覺得我對故宮沒有什麼大不了的貢獻, 只是每周來一次,付出幾小時,反倒是故宮 給我的其實更多,例如可以聆聽故宮專家們 演講,學習新知,還交到一群志同道合的朋 友,這一點我真的非常感謝。總有一日我會 離開故宮志工的生活,那時一定懷著感恩的 心情,默默祝福陪伴我度過美好日子的志工 朋友們,及故宮諄諄教導的專業老師們,還 有那些傳世不朽的中華文物們。擔任故宮志 工的這些日子,已大大豐富了我的人生矣。



圖8 視障朋友來院體驗觸摸導覽解說活動。 教育展資處提供

吳梅清

64 歲,社會學系,家庭主婦。

到故宮擔任志工之前,我跟著先生到美國唸書,當時我一人顧兩個小小孩,我的印度籍鄰居對我很好,不僅給我很多有用的訊息,還互相幫忙顧小孩,這樣我們可以輪流利用時間學習。回到臺灣後,遇到故宮招募義工,是一個可以繼續學習、貢獻所有的機會,便毫不猶豫地參加了。

那時候其實小孩還很小,受訓是每個星期六、日整天,犧牲陪伴小孩的時光。除了故宮提供的課程,我們其實也花很多額外的時間自學,早期文物資料不如現在豐富,取得也不易,我們常到處去外面自掏腰包上課,也會私下拜託書畫處的老師幫我們上課,我們笑稱自己是職業學生。現在故宮的訓練已經非常棒了,志工們整理和搜尋資料的能力也非常好,我後來幾次擔任志工考核的考官,對於志工導覽的水準印象深刻。

我自己最感動的一件事是十多年前,我母親過世前那一陣子。她曾跟我說故宮的工作要繼續,因為這是可以讓人不斷進步的志業。她過世後,我回來值勤,導覽時走到唐代的灰陶加彩陶馬(圖9)前,向觀眾介紹這件作品,邀請大家表達想法,我想起我唯一陪媽媽來故宮參觀的那一次,我媽媽也曾告訴我她對這匹馬的看法,我說著便不的時數與產紙,有人掏手帕,叫我不要與有的人遞衛生紙,有人掏手帕,叫我不要哭的時候,每個人都過來安慰我,我當時的感動是言語無法形容的。我導覽時總會想著我能給眼前的觀眾什麼,我絕對不能像學者專家一樣一股腦兒地傾注很難的知識或專有名詞,

我們跟觀眾的緣分常常只有這一次,而我要 如何在他們的心田裡種下一顆種子,讓他們 從此成為博物館的常客,這是我對自己的期 許。

有回我導覽的對象是南美洲的軍官一行, 外交部自備西班牙語的翻譯人員,我考慮到 對方來自古老的文明,便決定帶他們看青銅 器,可能是翻譯翻得太好,貴賓們聽得非常 高興,最後送我一個金屬徽章作為紀念。那 一次我很驚喜在文化差異和語言隔閡之下, 我們仍能在文物中感到心靈相通。

因擔任故宮志工,因緣際會促成了文物 入藏故宮,也是我始料未及但深感榮幸的。 一次是一位甘肅的仁波切來院參觀,當天他 一到便說只要看龍藏經。但當時未展出,我 便求救於院方,巧的是當天值日官就是院藏 龍藏經的研究者胡進杉先生,胡先生欣然前



圖9 唐 灰陶加彩陶馬 國立故宮博物院藏

來與之一談,相談未及三分鐘,對方當即決 定捐贈一套藏文大藏經的珍貴版本《卓尼版 甘珠爾》給本院。後來這部經順利入藏,也 在院藏藏傳佛教文物展覽中亮相。

另有一次是我的朋友拿了一本宋版書給 我,那時候我擔任故宮志工只有七、八年資 歷,他請我幫忙找故宮的人鑑定真偽,我找 了當時仍在圖書文獻處任職的吳哲夫先生, 後來故宮出面購藏。我很多年沒有想起這件 事,可惜我沒記得那本書的名字,只記得我 當時打開那本書的時候,聞到一股很新、很 舒服的味道,我請教書畫處是不是墨香,他 說是用來防蛀的中藥散發出來的味道。

我常常在想,即使我的角色那麼小,我 還是要盡力做最大的貢獻。在故宮有太多印 象深刻的美好記憶,這些點點滴滴的小事在 在滋養我、豐富了我的生命。

有被記錄下來的,才真正存在過

作為志工業務承辦人,不時接到民眾的 電話或信件,詢問近期是否有招募志工計畫, 希望能貢獻一己之力,從他們熱切誠懇的語 氣中我總是感受到,這是對於「另一種生活」 的想望與叩問。從首屆志工的現身說法,擔 任故宮志工是痛苦並快樂著的,一邊是無可 迴避的家庭或職場,一邊是實現自我的志願 服務承諾,拉扯有時,平復有時,端看自己 所重與取捨。而長達三十年的觀眾/博物館 一線人員雙重身分,他們是一群直接面對觀 眾的「隱系職人」,在日常的展場服務與推 陳出新的教育推廣活動中,與夥伴們相濡以 沫,準備自己,試圖在每一次的萍水相逢裡 激起漣漪,並在其中找到一種歷久不衰的內 在報酬,支持他們走到此刻,三十年不輟。

由於篇幅有限,此次訪談只能匆匆一瞥 優雅身影下的首屆志工群像,聚攏出一個屬 於他們自己的故宮博物院。他們隱身於五百 餘人之中,漸漸生出皺紋與華髮,他們的生 命已經與這座博物館的歷史不可分,回顧過 往,彷彿若有光,不知老之將至。

後記:再次謝謝這六位志工,願意撥出寶貴時間與我分享 這珍貴的生命經歷,他們的熱忱每每教我胸中湧沸;也非 常感謝此次不及訪談的王秀華女士、傅南馨女士、文崢女 士和王貞純女士,他們長期而持久的投入與奉獻,已讓她 們每一位都成為一座寶山,留待來日細細挖掘。又蒙王士 聖參事、程維新女士和何昭姬女士努力探尋遙遠記憶,攜 我一同溯洄時光,謹致謝忱。

作者仟職於本院教育展資處

註釋

^{1.} 周功鑫,〈從博物館行銷管理角度追述秦孝儀院長掌理故宮十八年〉,《秦孝儀先生紀念文集》(臺北市:廣達文教基金會, 2008),頁 82-95。